

FOND ADIEL

with our exodus drawing mear at hand, it is only inev itable that the EVACUAZETTS will no longer roll off the mimeograph machine. The staff will bid fond addieu the mesograph Eddishe. The sould be useful of the useful office, and treasure the memories of many enjoyable hours of work spect.

From the first issue of the EVACUARRETS on May 19,1942 till our "Farewell Edition" on August 25, 1942 marking over three months, we have encountered a conglomeration of problems and obstacles. Days of publication were always heetic and worrisome, but the paper never failed

As a unit of the service division, it has been our to come out. duty to render, as capably as possible, service to you, the populace of this center. We hope that we have fulfilled our obligation to you in such a manner that the existence of the EVACUAZETTE was not in vain. We have en deavored to utilize your kindly advice and constructive criticism to make this publication worthy of recogni tion from you readers.

In this issue, our last publication, marking thirty to the EVACUAZETTE, may we thank you, for granting us the privilege of rendering to you our services in the way of

journalism.

EDITOR'S MESSAGE

It is a rare opportunity for an editor to extend personal verbal words of appreciation; but through the means of written works is an editor able to do so. How ever, space does not permit mentioning the various individuals through whose efforts and staunch spirit of cooperation a publication such as this was possible.

An editor firstly owes deep words of gratitude to fel low members of the staff whose time and labor are writ

ten in black and white in each issue.

To the Portland JACL and the Oregon Buddhist Church, an editor is sincorely grateful for the usage of their mimeograph machines since the first day of inception. To the administrative officials, departmental heads

and foremen, press relations man, outside contributors, soldiers in the armed forces, Boy Scouts, and the public in general are words of appreciation hereby voiced. An editor's last wish would be to sign a final

parting thirty; but in the short space of three months that time has arrived. A final thanks and thirty.

----Yuji Hiromura



With the day of oxedue near at hand, the friendly foud between the WRECS and the EVA-GOO-SITS drawn to a close. The Invitational Farewell Dinner and Dane terminated the sizzling foud, which developed when Two Gun Pete challenged Snako Eye to a duel. The duel was all verbal and never became a sheer reality. Thus this foud will remain a fond memory in our log. THOSE FEMS

Before we say Au reveir, we mustn't over look our fine painted warrioress, the fems. From Scoop on down, the fems have taken a verbal slander without given an opportunity for reprisal. Our intentions weren't that of the serious nature by no means. Wo's hoping all's forgot. ton and forgiven. WAKE-UP

Those drowsy fems and follas that wander about to and fro arc only the EVA-GOO-SIT pross bugs. Working the botter part of last wook preparing the special Farewell Edition til' the early morning hours is no casy task. Black java sure helps to keep the ol' eye balls awake . Ask 'em no questions and they'll tell no lie. BYE NOW

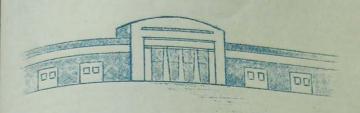
To pon the closing lines isn't much fun. And three months is not so long ago at that. We too must join the ever-growing ranks of suspended assembly center publications. We follow at the heels of Camp Harmonys NEWS LETTER, Pomone CENTER NEWS, TULARE NEWS, and the MERCEDIAN. Only the Santa Anita PACEMAKER remains as an assembly center sheet.

The EVACUAZETTE was; butit

is no more. With this wo

add our thirty to the grow ing list. Until we most

again au rovoir.



Manager's Message

The manager and his staff extend the heartiest commendations to all evacuees who, during their residence here, gave such splendid support to make the Portland Assembly Center one of the mest out standing Centers on the Pacific Coast.

We urge that you go to your new homes with the same spirit of cooperation you have given us. We know you can, and we expect you to do so. Good luck to you.

N. L. Bican Center Manager ENGRAPS OF STREET SPANSON

MESS & LODGING FINANCE Clarence Anderson

as this will be the last issue As this will be the last laste of our fine contor paper, I desire to use this medium to express My deep offy cickion to medium to express my error eigens connected all of the writers are foreign sommeted with the eighterest services of the rent into and Housing Division. Your fine soop-irror and Housing Division for the soop-irror and the soop specifically and the soup-irror and the department superfutendents connect of the department superfutendents connect of the department cummination division, od with the feeding and kineing division, if the beauting life like becauting life, John Harrow, like like becauting life william K. Forwill, and myself; we join in william K. Forwill, and myself; we join in extending to all of you can sincore lest extending the suppose wishes for the future.

Clarence Anderson: Director, Fooding & Housing

HEALTH SERVICE Dr. E.C. Drescher

Now that this camp is being broken up, I can truthfully say that the most unpleasant part of the whole affair is its end when the newy friendships made and working relations established are to be interrepted.

The North Portland Assembly group has done a gwell job. Good-bye and Good Luck!

> Dr. E. C. Brescher U.S. Public Health Service

Joseph A. Johnston

Since moving orders have been received, several have been heard to voice their doubt as to how they would fit into the now Relocation Conters. To those who doubt, we can only answer that any group of people who, since evacuation, have been able to live together under conditions materially different from those to which they are ordinarily accustomed without the recording of a single arrest will find a place in their new locations in keeping with their splendid record here.

The Interior Police Department wishes to express its thanks to the populace for their helpful cooperation in maintaining law and order within this Center and to extend our best vishes for your future

Joseph A. Johnston Acting Chief, Interior Pelice

John W. Weimer

We are very find of this opportunity to express named to the population of this serior concerning the figure of cooperative and pleasant without use tion, so it is with deep rere to the find ourselves at the parting oron that find ourselves are sure, that we will all yo of this de metories, thoughts of the splendid association.

> John W. Weiner Jouss In Burnack Creed B. Cheshire Perman A. Sandberg

SUPPLIES Leo C. Rush

Due to the cooperation of the residents in this Center, the supply section has been in a position to operate with a mini me of difficulty. The entire staff er press their appreciation for this coopera tion. We wish you well in your new homes.

> Loo C. Rush Supervisor of Supplies

INTERIOR POLICE ADVISORY BOARD

Howard Nomura

The Advisory Board disbands with a hope that they have performed their duties for the best interest of the residents of this Center. The spirit of cooperation that ex ists here has made this Center one of the smoothest-running organizations on the

The Caucasian personnel has been most generous in helping and advising the evacuees. As was shown by the petition, wo would desire very much to have then accom pany us to the Relocation Center.

By living harmonicusly together in these limited quarters, we have shown to many critics that we are and want to be good neighbors. Many of us may not meet again for quite some time, but we will always have memories of the happy time when we were living under the same roof.

> Howard Nomura Chairman of the Advisory Board

ARE PROTECTION SERVICE J.J. Mc Farland

the fregram that has been carried out the president of the entire group to discretion to the entire group ontall fire prevention, and thre printed have found complete occord, at this time, like to express my all it the cooperative spirit; so determinated by the occupants with said Contor The over that has interest drilled in firstighting is jet exceptionally proficent,

of its regulations were whitention while the time to time, but when with the called to the vicinitions I b uprocedented experience of find-

stood warning winecessary. thry five years with the Fire Sorit has never before been my pleasure mutur a group so strictly adherent tim signlations. The overstanding acistant of the program is the speed grain the building is evacuated. The restant time of two and one half minthe arased every fire authority who diltod or investigated the Assembly

proptness in notifying the Service hirs that have started, to date, has and an unfailing attention by the paall throughout the building. This prompt muli attention to duty has enabled a nre Protection Service to control is fires in their incipioncy.

menuges that have occurred in the In Protection Personnel due to the long by that the Service demands is marked the expen regret on the part of every what has found it necessary to separ-Maself from the Fire Protection Ser-

to at the Center.

m staff of the EVACUAZETTE has been an than kind in the cooperation they to shown in giving publicity to fire re Mulions and orders aswell as the credit Service in Thre bestowed upon the

mangement of the Center is to be hand for granting the Fire Service a he have establishing fire regulations The siving full support to all fire Partira necivisies,

and dould also begiven to Mayor Milley end Fire Chief Gronniell who possible the loan of fire fighting mentus and equipment.

SUPERMISOR OF WORKS Guy H. Booker

Although I had never known any Japanese porsons since my early prop school days, bere, I have some to know the Japanese people and to truly appreciate their merits. On Lay 2nd, when we first came to this Center, the difficulties confronting us somed insuperable; however, thru the enger, whole-hearted cooperation of the people, by nightfull, everything was run-

From this early start, I have never ceas ed to rarvel at the storling character and the fine attributes of you people. He mat ter what the job, no matter how great the difficulty, no matter how complex the problem, with an industriousness and an order liness that is remarkable under those con ditions, you have made your initial step in evacuation an achievement that you look upon with pride, and for which the military heads will give you their unstin ting commondation.

Now that you are soon leaving here, from the experiences that I have had with you, I can confidently, say that I hold tigh hopes for your immediate future in the re location centers, and I do sincerely hope and strongly believe that thru those high qualities that you have demonstrated here you shall eventually succeed in finding your rightful place in American life, hav ing made, your full contribution to the cause of Democracy.

> Guy H. Booker Supervisor of Works

SERVICE DIVISION Carl R. Trowbridge

It is with confidence that I say au revoir to the evacuees leaving Portland for their permanent centers, for I know that the men and women, whese untiring efforts and whole-hearted cooperation acce a success of the Portland Assembly Center, will likewise apply themselves to the task tofore them and maintain their well-earned

reputation. To those who worked in the Service Division departments, I wish to extend my personal thanks for the efficiency and expedicney with which they performed their duties and for the good name they carned

for their departments.

Carl R. Trowbridge Head of the Service Division

F. J. HeFarland Chief, Fire Protection Service



The four months spent in the North Portland Assembly Center in kaleidoscopic retro-

Voluntary skulton crew recruited for Tule Lake. George Sugai names the The Voluntary skulton crew recruited for Tule Lake. George Sugai names the The Voluntary skulton crew recruited for Tule Lake. George Sugai names the The Voluntary skulton crew recruited for Tule Lake. George Sugai names the The Voluntary skulton crew recruited for Tule Lake. Voluntary skelton crew recruited Kageyama - Milton Macda. Love triumph, oursette", First wedding, Molly Kageyama - Milton Macda. Love triumph, spection May 19

- First contingent off to Eastern Oregon. Carl Trowbridge and "Chappie" Market administration fold. enter the Center administration fold.
- May 22 First movies shown, "Portland Fire Department in Action".
- May 24 250 volunteers leave for Tule Lake.
- 1,000 copies mimcographed to meet the domands of the May 26 public and growing
- May 29 mailing list. Addition of Francos Macda and R. Shiiki increases Advisory Board to 6 mg
- Addition of Frances madees to come in, but from where? Rumors fly. 43 more evacuees to come in, but from where? Juno 2 leave for sugar beet fields.
- 520 arrive from Yakima Valley, official population now 3052. June 5
- 628 more arrive from Yakima Valley, official population now 3780. 100 more June 6 from Lyle-Wenatchee way, official population now 3880.
- 190 workers Nyssa-bound, out to save the crops. June 7
- 71 elementary and high school grads from Portland, Yakima, Wapato, and oth-Juno 10 er localities receive shoopskins.
- June 12 Summer school officially opens, roadin' ritin' 'n rithmetic. Lab added to hospital.
- June 16 Gala banquet and dance for grads --- unnum the food!
- June 19 46 pass standard first aid course. Head typist leaves for Tule Lake, Office staff sad.
- June 20 ZOMBIE DAY, Zombies have fun galore, boy guests also.
- June 22 Nisei Forum plans begun.
- June 23 134 browned workers return from sugar boot fields.
- June 24 First coupon books, line cutrivals "Gone With the Wind".
- Juno 25 Dr. Maynard Kreugar of U. of Chicago and Chicago Round Table speaks to Centerites. Fire fighters attending classes. Overwhelming list of prominent
- June 29 First engagement, Michi Yasunaga and James Wakagawa, Cupid knows no bare.
- June 30 Barber shop opens. Moreury shoots above 100 mark.
- July 4 2 huge 50 lb. cakes baked by Center Bakers. Fourth of July the theme.



Mr. Michelas Bican, succeeding Mr. Sandquist, is visitor in Conter. Mr. Hard continues, Canteon does record business. my 6

"Center Improvements" topic of Nisoi Forum. Ten on panel. Ronald Shiozaki "center Improvements added to Advisory Board. Akira Shinura, & years old, fatal victim of measles.

380 food handlers finish-physical check-up. First Talent Revue, future thy 14 Joanette MacDonalds and Bleanor Powells.

wy 16 N. L. Bican assumes managership.

ply 18 Second pay checks here.

My 19 Bon Festival attracts large crowd.

21 Fly cradicating campaign opens. Deluxe 8-page edition today, staff works overtime. Shoe shop opens.

My 24 clothing issue underway. Another 8-page issue, staff again overworks and yours never again. Fly battle still on.

my 25 Pygmy Day -- 150 youngsters take over, romp and make merry.

bly 29 Dipthoria shots for children. Ouch!

My 30 Run for the 25 currently popular books now in Center library. 70 kmitted garments to Red Cross. Mrs. Henry Asai off to join her seldier husband in Camp Robinson, Arkansas.

My 31 25 complete advance First Aid Course.

E. 1 Parent-Teacher Tea, everyone balances tea cups and make nice talk.

Board of Section Managers organized. Third pay roll here, getting richer by degrees. Bican announces new Advisory Committee election set-up.

Valking beauty parlor open.

Model airplane flight contest, 3000 rubbernocks.

11 Midsummer Concert by Men and Women's Gloo Clubs.

4. 45 candidates vic for Advisory Committee position.

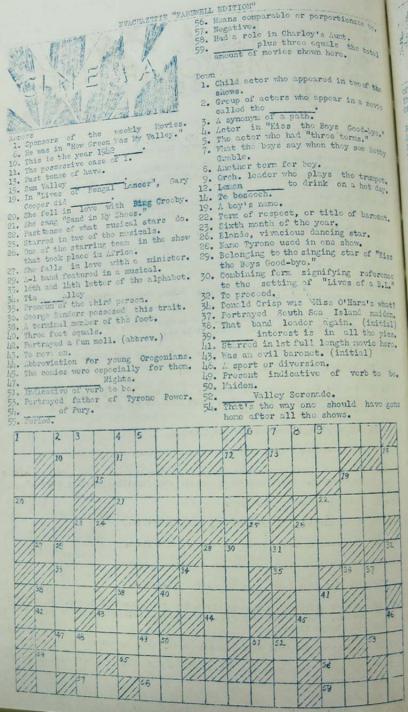
4.17 Gals lot down hair and make morry a Gal-a-Vant.

the last official notice of Transfer to Relocation Conter. St. Currents scoops. 3000 rumors evaporate. Ah sadness....8th centingent to sugar bests.

More tears flow. 12 11-Contor Farewell dance, smooth music, sweet memories.

and model plane contest. EVA-GOO-SIT - WREC, and found with Faregoll Miner

and busco.





e each passing gorry Thiolo was sort dances which will be listed

bro, can reminiose with friends sodoar. direct proups just gathered there here was sponsored on whild incomman desires rull of choen there was sponsored on a Friday the form of the month of May, and a valley folk came in the nicker paking

the the Hi Noighbor dance which was

s fine word the Shown and Midget

Mys for the dancors delights and

next gay and tuneful hop

h by the non of the Radio Shop. to music was swoot and also gay

god time was had, they all did say. dirax the gala, eventful Zombic Day. stom was hold when the gals had their

malso their say as to whom to danco

to the fone it was a dance of bliss. Smothing now has been added, "the Bus

hat the Bounce the people found that

With customary spangles on the floor, Bere was corn moal, more corn meal, noth

ing more. to the fourth of July there was the Inde pon-Danco

hapatriotically decorated Thiele hall. inther line to this dance I shall add, h state that for the first time, refresh monts wore had.

the was to be presented on this cor tain Saturday nito,

at mono could be obtained for the Conter

into the rescue the Roc. boys come m spensored a dance befitting their

tore or loss dressy, date affair

the one by the hospital staff here. he stags and spectators were consider able fow.

koldes and punch were served to the danc

is 6-Mon's Jive is the next in line bryone attending had a very good time. me pusic will be arranged in the best of mannor".

has, and in this division they deserve

the barmer.

The decorations were beautiful, the music

Admission was novel, the first of its Thus can be described the Kandy Kapers

Production of the Evacuazette and the

The gals did the asking for the dances And the brave once got the best of chan

But the funful evening ended much too

At the all-stag dance by the Livestock

The palm trees did sway in a still sort of way

When the atmosphere of Hawaii so far away In the Hawmiian Paradise room did provail At the Sweet Leilani dance by the G.L.G. male.

The Farewell dance all will remember. Through the years from Jan. to December .. At those dances have been made many a friend.

But like all things, good times here too must now end.

- ACKNOWLEDGMENTS -

We of the staff strove to propare an ac ceptable publication, and to get the issues of the EVACUARETTE distributed on schodule. All in all, we managed to keep fairly close to our standards. However, it would not have been possible had it not been for the gratitious and involu-able aid rendered us by the many volum toor workers that contributed their services in the interest of journalism. Ex pocially was it so for the publication of the Farewell Edition. For this issue, we of the staff, worked sixteen hours daily for two wooks, and the various volunteer associates were with us side by side: hour by hour.

It is with sincere appreciation, and pro found thanks that we publish this acknow lodgment for kindly assistance received

from Kaz Ikoda Henry Matsumura Mary Sakimura Dr. Robert Kineshite Lillian and Roy Andow Tom Sono - John Tanaka Hisako Takohara Bob Sakurai Rao Azwano

Minoru Yasui



Eung tight to the little things that add up to glamour, for even in the most uninteresting places, to a woman a new dress, blouse, a bright korchiof, or a new shade of lipstick can do more for her morale than any pop talk. This year more than ever, clothes have taken on a new meaning, a new tread, they must be purposoful, streamlined, practical and gallant. Discretion is the better part of value. With our monthly paycheeks below the anount usually spent alone for accessories, our Center wardrobo puts an accent on simple, durable and yet smart clothes. Discard the frills for the duration, don't lot cuteness fool you into buying inferior quality morchandisc.

Major style changes will be in the substitutes of fabr ics and its uses. There are less wool, and more wool-and-substitute combinations. You'll be using clothstraps, bows, frogs to fasten your dresses, fewer zippers and snaps. There'll be less full skirts, shorter jack-

cts; more quilted clothes and accessories.

It is wise to plan ahead, and sow ahead, and buy ahead with a cold winter in mind. Styles will be good old classic -- the tailored suits, the classic sweaters, tail ored wool dresses, the shirtmakers, well-cut slacks. Plan your wardrobe around those good old stand-bys and be up-to-the-minute. There will not be startling style inevations that outnode a complete wardrobe. Basing your wardrobe around them, you can be assured that you won't be out of style the next year, or even the year

To get maximum effectioncy out of lowest Dollar Denomin ator will require careful planning. You'll have to keep the items to a minimum, but you don't want to look like

a one-outfit gal either.

let color combinations and accessories add to variety. If you're to be a single coat girl, try for one allpurpose in a good basic color, proferably in straight lines that will go over your slacks and special affair

One plain or tweed weave suit that dress you up or down, as the occassion domand with a softly tailored blouse or a classic long or short sleeve sweater. Add another skirt if your budget allows.

A dress is a must and your pocketbook allows only one, stick to a soft casual-wool sport, one that can be touched with ornamoutal do-dads and novelty nocklaces. If another is allowed, why not invest one in velveteen (Continued on next page)

If We Were

Men? Oh yes, men. What would a woman's page without the subject of (mere) man. Now, if we wore the trousers-actually, ide from the popular slack ---We'd cultivate the casual, easy look, with emphasis on neatness and cloan liness.

We'd care more about our manners, even in a Center, You can still be the whiz quarterback on the toptour and still act like a gentle

man.

keep our table man-Weld ners at least dusted off, even if it seems foolish when a dozen or so about you grab, gobble, and gulp. We're not going to eat in a common mess hall forever. Walking around with us

has you on parade, and we care what others think of

We'd make an effort to make the right impression on the parents, by showing we were responsible. Take off that trapped look thou gh, parents are only huran too.

Meet us where you say you will, and beat us to the spot. Disappearing escorts who dart around, chin with the boys, and play up to girls we don't know, are absolutely taboo.

Be courteous and thoughtful of us. Holp us with our coats, carry our books and don't go charging a-head of us on stairways, open doors, and handle us with care. You needn't click your heels and kiss our hands, but we do like you when you're gallant.

Relax your smart cracks, sometimes being dignified, occasional silence, and cryptic smile is mighty

provocative.

No matter how rugged your profile, or how big your monthly pay check is, if you're like the above-well, we'd try to be if we were you. IF --

EVACU/

(Combinued) softer aftereropo in that you'll and wear, touched up strands of pearls or or two for special

all and dates. and slacks is almost a mil set than streamlined

poll-fitting. shor your shoes, (keep sturdy, shits, and gloves for warnflashy wool orfort, and accent. but forgot your rubbers, slippors, and bathrobe

other musts. for hondgoar, keep that on the casual side than cyc for quality of longovity. The cute postchers that made the we whistle, are out for duration. Substituto with crochoted bright all aps and trick borots by'll do as much to give pur feelings a lift as a

pop colors in mind, stick in to good basic shades brown, blue, dark green wife, and black for your haic suit and coat. Your hesses should bo dades that will naturally tie in with your base ceswas, each with a color thet you'll look lush in, mothat you'll not tire fafter constant wear. Ac assories may be kept wight and contrastingly is spice to the wardrobe. if you don't sew, knit, or mehet, learn to; you can map a lot of satisfaction ad clever articles from a wint of a needle. Use for imagination and ingon thy and you'll have origi al accords and accosories Meh as quilted mits, hand again jackets to match, · putch skirt, otc. to give Per mirdrobe a new lease a life.

the is a year for drosstown and looking up; attill a time for gla ath a capital G---cul nood it!

How does one make a box-like room like a home room How does one want some color and saicty around, provide a cheerful around, but the question of how to provide a cheerful atmosphere with little money and the simplest of ratorials can become

wite a problem.
First of all, don't disregard all those rules you first of air, done decorating ourse way beet men learned in that hold accorating course may beet then there was no war. You may not have buncan Physic surely still the same, mansion of a birrack. Renember that color is of primary importance. It has a definite offect on your disposition. If you're out that a destination of the primary importance are definite offect on your disposition. If you're out the same it's deathly het, and nost of you are

where it's deathly het, and most of you are, use mostly greens, blues, grey, and white, with color accounts.

As for fabrics, use the loss expensive cottons. Prounbleached muslin makes good-looking drapes. Bind color ed tapo or colored cotton-ball odging. Indo full they can be very good-looking. Other fabrics night be Indian hoad, checked and plaid gingham, printed porcale, cre tonnes and cordurey, of course, are good.

By using these washable materials, you will, of course have far less work for yourself.

Match your spreads to the drapes. These spreads on casily be made by just sowing three lengths of material together. Ge around the whole thing with some edging, and you can pretty well camouflage a bed to look like couch.

One or two pictures can be of tremendous value in brightening up a room, if you can get hold of a print or two. Mount then en cardboard with plenty of room ar ound the picture. Or nount on unbloached muslin or monk scloth, fringing the edges and then pasting flat to cardboard. It can be very effective.

by Nisci Ann from PacificCitizon



FAITH IN CONVICTION our enforced stay within this contor In retrospect, our enforced stay within this conternation borned and content of restrict has been a chaos of gould-stagnating bornedon, of restrict has been a chaos of aculustanting or orders, of restriction regulations, and of physical disconforts, we have thus far ordered without violence. Although we look for thus far ordered without violence, an much he promoted thus far endured without violonce. Although we look for mind to our eventful release, we must be prepared to under the conference of the c ers to our eventual research in our efforts to achieve in our efforts achieve in our efforts and freedom, we must keep burning fiercely with in ourselves a love of the ideals of democracy, and con in ourselves a love of the ideals of democracy, and con in accordance with these bight in ourselves a love of the local's of the control o cust our carly tives in mountained which will be realities of the realities cipies. and yet; we are competed to the uncorporation of the uncorporation situation in which we unfortunate

Menon, as we leave this center for the relocation are-Hence, as we leave this center for the relocation areas, lot us take with us the unfergettable memeries of this place with us, and let us go forth, not with sadhis place with us, and let us go forth, not with sadhis place with heavy hearts, but firm with the conviction that we shall unceasingly dedicate ourselves to the per networking of the democratic ideals and the principle. potution of the democratic ideals and the principles

of fraccion.

TO A FLOWER

Fair flower upon the calm desert air Shed not thy tears or linger there unseen; So fair to die with none to intervone, But in God's garden I shall neet thee there arrayed in rows and tended with sweetest care, Sweeter than earth can praise Evangeline or ever laud

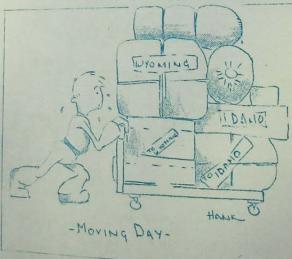
the verse of Shakespearean; But pluck you from the crannics I would dare and tenderly clasp you to my aching breast, For thou art nature's most levely gift to me and thy beauty transcends our lonely hearts as a

heavenly message of truest love

and ore we go on a forlorn futile, futile, quest; Say we can

In search of true happiness,

Even in the darkest moments of despair, Snile at thy sweet presence in heaven above. Pon Shadow



THESE I SHALL TAKE ME-MEMORIES OF

First glimpse of the huge dull-red Exposition built ing in the early porning

desolate The holplese feeling when the Cates behind the last evacuoe.

Row on rows of identical plywood quarters along halls that led to nowhere, Sea of faces that were strangely alike.

First meal with a thousand

or so others.

Rain----torrents of it, the kind that hits the pavement and bounces back a foot or so.

Symphony of china and sil verware after meals.

The thunder of rumbling busses.

of cups and Thousands plates in symetrical rows. Children on tricycles, children on roller states, children, littel and big, with model planes, skipping swinging, smiling carefree little children --- child-

Lights of Jantzen Beach from the Henry Thiele balcony; loudspeaker voice drifting from Jantzen way. Views from the Evacuazette window; cars whizzing over Vancouver bridge. Vancou-

ver mill smokestacks puffing black smoke, Clatter of typewriters on publication day. Working evertice and midnight snacks.

Waiting in line for mail, waiting in line to wish, waiting for meal call, wait ing for nose-count, waiting.

Mad scramble for sents on movie nights.

Saturday evening dances. Fly papers hanging by the thousands in the mess hall. A full moon framed in a

sky light window. West and Wind from the Swift Company way.

Congeniality of threemontion of the light of the



THE "WRECS"—UPHOLDER OF MORALE MANY EVENTS SPONSORED BY ATHLETIC DEPT

In the way of keeping up morale, and in all-around service to the populaco, the Center's Recreation De partment merits only the highest praise and commendation for their hard and diligent efforts.

Almost all recreational facilities and equipment were made possible for our use only by the staff and the Departmental attend

Within two weeks after ants. our arrival here, the Department had finished laying out both softball diamonds and the baseball dia mond. Soon after basket-ball, volley-ball, badminton, and tennis courts were set up in the sports

Many tournaments and leagues of various sports were also conducted successfully by the Department throu ghout our four months stay

OLDSTERS PLAY SHOGI

Throughout our stay here, shogi, together with go, proved to be one of the most popular forms of recreation for the older group of male evacuoes.

Day after day, crowds of men could be seen around the tables at the west end of the main hall, playing from early morning until curfew time at night.

On June 19 was begun the all-Center shogi tourney, in which Linday Enta and Maruo Hirotaka omerged vic torious in the "A" and "B" divisions after four days of hot competition. Both were later awarded medals.

The baseball and softball leagues, and the tennis, tablo tennis, badminton, golf, go, shogi, horseshoe, sumo, and softball tour-noys were all held under the leadership and guidance of the able staff.

Many other notable reorea tional and social events such as weekly movies, Zombio musical concerts, and Pygmy Days, model airplane contest, talent show and the Farewell Dance were also hold under the protec tive wing of the Dopart-

Bosides organizing and sponsoring the many leagues, tourneys, individual games, etc. the Department was also in charge of

GOLF COURSE DELIGHTS MANY DIVOT-DIGGERS

Divot-diggers of the Conter were afforded an unerpoeted treat in mid-July when workmen under the able direction of Mr. Henry Takami completed a nine-hole all-iron course on the ath letic field on the cast side of the building.

Although the course left much to be desired in the way of grassy fairways or greens, it afforded countless hours of enjoyment to the many golfers here.

The first all-Center golf tourney held on August 3, was won by "Choppie" Umemoto who turned in six above par 60.

Tom Aoki with a 64 won title honors in the second tourney which was concluded on August 14.

equipment of all kinds. All in all, the Roc. Boys and gals have shouldered and borne a tough task in a truly admirable marner. Let us only hope that at our relocation camp, our recreational needs will to as well cared for as they have been here.

In behalf of all those who have benefited so much by the Recreation staff. work, we say, "Thanks, good-bye, and good luck!"

SOFTBALL INAUGURATED FIRST HERE

Loss than two weeks after our arrival here at the North Portland Assembly Conter, organized recreation was under way with softball being the first sport.

In one of the most colorful ceremonies held here during our stay, the "AL" loop was auspiciously and officially opened on Friday evening, May 16, while the "B" and Girls' leagues were begun a few days later.

After engaging in a thril ling neck-and-neck title race for six weeks with the S.P. Tens, the smoothperforming Bachelors hammered out a clean-cut 5 to 2 win over the S.P's the final game of the sonson to win the first major sports laurels of the year.

The class "B" and Girls' titles were captured by the Invadors and Russelville Ramblers, respective

MANE FANS CONSTRUCT MANY MODELS

oring the course of our states here at this Cen states interesting disease or engaged in arises were engaged in arises were constructed on a model airplanes be one of them.

sording to the director sending of the model air sending, over six hundred hims, over sur hundred by the the state of the

phase enthusinsts.

The highlight was the mothe highlight was the mothe highlight was the mothe highlight flying comtist held on highst 8 in
the flass h and c dividost, respectively.

NDIVIDUAL BATTING AVERAGES

"AA" SOFTEALL

Players	B	H	Ave.
. Itani	15	6	.400
I. Takeoka	16	6	.375
at Yoshizawa	16	6	.375
M. Merimoto	19	7	.368
J. Socjima	11	4	.364
W. Fujiyama	11	4	.364
7. Kondo	14	5	.364
0. Tekeokn	18	6	.357
1. Shimizu	15	5	-333
1. Yamauchi	15	5	.333
4. Sugai	12	4	.333

"AA" BASEBALL

1	D	n.	WAG.
C. Somokavna	14	7	.500
- Takami	12	6	.500
4 Sugai	13	5	.385
Yoshitomi	13	5	.385
Mattori	12	L	. 333
. Unonoto	12	L	.333
la Yoshitomi	12	1.	.333
The Admiction	10	7 2	.300
% Sasaki	10	3	300

.300



FINAL STANDINGS

 $n_A n$

Mapato	5	0	1.000
Toppenish	4	1	.800
Giants	2	3	.400
Gresham	2	2	.500
Dishwashers	1	3	.250
Kyoshin	0	5	.000
	RLS		
	W	L	Pct.
Ramblers	6	1	.857
Goons	. 5	2	.714
Wapato Wolve		2	.714
		2	.714
Sumanas	5 3 2		.428
G-T Girls	5	4	E 200
Votta Mess	2	4	.433
C. Sisters	1	6	.142
Girl Reserve	as 0	6	.000
GILT HESELV	-		-



SURPRISES FEATURE BALL SEASON

With the termination of the spring baseball season, late surmer taseball was promote sur by the Recreation bepart ment towards the latter part of July.

The "An" underwort a change

as the Old Timer combined forces with the Mapato nine and made it a five team league.

BASEBALL STANDINGS

	The American			
Showas	2	L	Pet.	
Chains	3	1	.750	
Midgets	2	5	•750	
Wapato	2	0	.500	
Gresham	0	1	.500	
mb - ol	-	- Aug	* 000	

The Chains were the sur prise of the season as they downed every team with the exception of Vapato. The main cog in the Chain's uphill climb to a first place tie with the Showns was Ralph Talami. The big, oxoregon State moundsman staged a great comeback and returned to his college day form.

Dyke Takecka, hitherto unheralded Midget pitcher, ac complished a rare feat, as he hurled a no hit, no run contest against Wapate during the course of the scason. In this particular fra cas, the Midgets scored two runs to oke out a 2-0 to triumph.

In the class "A" bracket, the K2 squad garnered the championship, while Toppenish finished on top in the "B" divisions.



THE RECREATION STAFF

RAIFH TAKAMI: On behalf of the Recreation Staff 1. RAIGH TARAM: on tenner to the public and the Cen and accommanded a wish wo bloom one public that the fine co-operation they the Pepartment. W hope is that at the Relocation Conthe reparation. A more as once at one motorition con-

2. MN 170: In serving the people with recreational sotivities, the Staff of this Department made a number of natural mistakes but gained greatly by the experiof natural mistakes but gained greatly by the experi-ence. As a whole, it is our firm belief that the big job of keeping the people of this center had greater recreational facilities, more recreational equipment recreational incitation, more locicational organisment and a broader recreational program than any other Assem

bly Center on the Pacific Coast.

3. BOB CGA: Recreation is a broad term and to cover the definition meant much headaches and disappointments. However, I feel justified in saying that this Department enjoyed every rement of the past few months spent in this Center. May I extend our sincere appreciation and gratitude to the public for the fine coroporation they gave us, and also to the Center officials who so generously helped this Department to carry out its pro-

A. HARRY HONDA: It has been my great pleasure in ser-ing the people of this Center as a staff member of Recreation Department. In this capacity, I was most fortunate in meeting and making contacts with many of the Portland young people. As baseball supervisor, I wish to express my deepest thanks to the volunteer um piros and scorekeepers, both in baseball and softball, for their untiring help and co-operation in running the games off smoothly and efficiently.

I am very sorry that I cannot be with you young people of Oregon at our next new home for I have enjoyed every

minute of my time working with you.

As a parting word, I again wish to thank you for your

fine co-operation in making my work a pleasure.

5. HIRAM HACKIYM: I've enjoyed meeting and working with various people from the states of Washington and Oregon, and sincorely hope that we will soon most again. I wish to thank everyone who has helped in many ways in making all recreation activities successes. I also wish to express my sincere appreciation and thanks to those officials who have made it possible to secure model airplanes for the boys.

6. ISB INUZUMA: My sincerest thanks and appreciation to all of the boys and girls who so unselfishly gave their time and energy in teaching various beginners! classes, officiating at different games and assisting our program in any other way. It has been very pleasant and a lot of fun working with and for everyone.

All good wishes and best of luck to all!

7. MARJORIE MATSUSHITA: True, farowells are always hard--yet one is left with so many pleasant memories. I can honostly say that I've gained more valuable experi once from my job as a Staff member than I have been able to give to those with whom I've worked. I want to thank those who have given me all their co-operation and assistance for this job has not been an easy one. Yet, the job has been very pleasant, educational, and

Continued on next page

UMORGANIZED ACTIVITIES PROMINENT

As mouns of athletis di. version, other than those officially sponsored by the Recreation Department interdepartmental softball and basketball games to. gother with independent basketball contests line lighted the miner sports here at this Center.

The Timekeepers and the Canteen instigated the interdepartmental softball plan and it spread like wildfire until nearly every department had organized teams for competition. The Recreation Department aggrogation came through the fracases without a single black mark against them and was unofficially award ed the championship. In interdepartmental basket ball, which bogan just recently, the Garbage Crew quintet floored the best balanced team as it was composed of players from disbanded teams which had competed in the PJBA leaguo.

The red, white, and blue Cardinals was the best hoop team in independent basketball as they downed all competitors during their brief appearance.

SHOE" TOSSERS HAVE TOURNEY

The All-Center Horseshoo Tournament, which commenced on about the first of July and lasted for two weeks,

attracted 35 team entries. On Monday morning, July 13, the classy Sasaki, Noyara dual defeated the Hide Konishi combination in the finals to cop the tourney. Sasaki and Koyana won tho first game by a 21 to 12 score, dropped the second 7 to 21, and then took the next two, 21 to 13 and 21 to 18 to emerge as champ

723 225 201

EVACUAZETTE "FARE ELL PDITION"

BADMINTON POPULAR HERE

oper since the construcger since construc-tion of the courts in the tion sports Arena, bedmin-nes been one of an sport one of the ten popular sports en-

ore here. parties and shuttlecocks, the courts were used conti the course the enthusiasts on the days set aside for on the Those days were nesday, Thursday, and Sat

wrlay all-Center badminton tourney was begun on Aucust 7 and torminated a little over a week later with Ise Inuzuka and Margo latsushita winning the girls' doubles crown, and forty onishi and the same liss Inusuka capturing the axed doubles title.

TABLE TENNIS OUTSTANDING

The all-center table tennis tourney was the out standing sports event of the carly part of June.

Although the tourney was first planned to include two girls' divisions, scar city of entries forced the termination of this idea. After five days of hot competition; the champs were crowned, lanky Al Oya na being acclaimed King of the senior boys! division. and Teddy "Smiloy" Takaya capturing the junior title.

SUMMER SOFTBALL OPENED THE MENTY REVAILED "AN" SUITER SOFTEALL LEAGUE WAS FOR THE NEWLY REVAMPED "AA" SUMER SOFTBALL LEAGUE WAS FOR MALLY OPENED ON JULY 17 TITH SIX TEMMS, BACKELORS, CONSINS, HIDGETS, CEALINS, SHOWAS, AUDITE YOULDES, ENTERED The three top touches, both, Cousing, and Middles, and Middles

ENTHUSIASTIC FANS SEF

BALL GAMES

America's National Sport had a delayed start here, but it's appearance was re ceived eagerly and enthusiastically by the many hundreds of baseball fans.

The "AA" league was com-posed of six nines while the "A" and "B" contained

five teams each.

Entries in the "AA" loop were the Showas, Midgets. Old Timers, Wapato, Bachelors, and Chains. Midway through the season, the Bachelors dropped out of the league and disbanded, many of their players join ing the Chain Gang nine.

Big surprise of the season was the winning of the "An" title by the under-ra ted Midgets, who waltzed through their entire sehedule without asingle loss.

The Wapato Futabas and the Kibeis captured the "A" and "B" crowns, respec tively.

CONTINUED

RECREATION STAFF

I regret deeply that we from Washington will not be ahe to go with you Oregonians to the Idaho Relocation Conter, but I know that things will be "smooth-sailing for you who are leaving for Idaho if you continue to Bork as hard as you have, co-operate as you have, and romain as congenial and friendly as you are. Lot's not

say good-bye, but, we'll all be seein' you soon. 8. SACHIKO FUKUDA: Ever so many thanks to all those the have made my work a lot of fun and great pleasure. It has been enjoyable meeting and raking so many new friends. I hope that I shall most you all again soon.

Good luck and happy landings.

quite ovenly matched and displayed good brand of ball throughout the season but, the Bacholors, proscason favoritos, overcano all apponents to finish on top without a single dofoat against then. Thus the Bachs made a clean swcop and waltzed off with the "M." softball laurels. nen -SOFTOLIA STATE OF Pot.

Cousins, and Midgots, word

H L Bachelors Cousins Midgots Mios Chains .400 *S00 Yogoleis 1 .200

In the "A" division, the Wapato aggregation come through with flying colors and clinched the charpionship, undefeated in five starts.

RAMBIERS COP PENNANT

The smooth working Russel ville Ramblers, under the tutorship of Jirry Tanaka, copped the second half pon nant of the Girls' Softball League with six wins and one loss.

The rambling Ramblers suf fored their only defeat of the season when they were handed a 14 to 8 upset by the Livestock Goens, who concluded the season tied for second place with the Wapato Wolves and the Suma

The G.T. girls took third place honors with three wins andfour defeats, while Wotta Moss, the other ontry from Yakima Valley, fin ished fourth with two victorios and four lossos.

EVACUAZETTE "FARE TIL EDITION"

= WE GAVE ISM DE GOOLES A PLUG

on this simal or lumn, the copy will not attempt to product, promote, or property of an ariel let dome. Instead, we will merely relax, and candidly look back you for an ariel let dome. Instead, we will merely relax, and candidly look back you for an ariel let dome. Instead, we will merely relax, and candidly look back to tradity to the stream of girls activities which are no found the Arona a hune space, the tradity of the special back four months ago, we found the Arona a hune space, the soft is the streng of girle' activities which are now interest and the space, the streng of girle' activities which are now the area a we space, the social the streng of the four months ago, we found the Arena a we space, the social religions of various classes. Through the diamond still win the making and the beginnings of various classes. Through the circumstant of the Rec. Department, the girls soon were able to utilize these places to orts of the Rec. Department.

orts of the active moments.

spend their active moments. "got a hustle" organized the girl's softball leads. About that time, the gals "got a hustle" organized the girl's softball leads started basketball, velleyball, badminton and tennis classes, and got "the ball religions that the day such active gals as kimi Tanida, Hattie Kawahara, France, ing" by the end of May. Such active gals as kimi Tanida, Hattie Kawahara, France, ing by the end of May. Such active gals according services.

Nambe, Plo Sakamoto and Nori Oda offered their toaching services.

by the Sakamote and Nori Oda offered state. Clover gals made their own block-prise Later, the handicraft classes organized. Clover gals made their own block-prise Later, the handicraft pade belts and other knick-knacks which were displayed

Later, the handicraft classes organized. Inick-knacks which were displayed, later of stationery, knitted, made belts and other knick-knacks which were displayed, later of stationery, knitted, made belts and other knick-knacks which were displayed, later of the stationery and the enthusiastic teacher. d stationery, emitted, made belts and teacher.

cd stationery, emitted, made belts and teacher.

in June. Es Terii was the enthusiastic teacher.

in June. Es Terii was the enthusiastic teacher.

Now, for the "big-doings" in us women's lives. The most publicized, anticipated, Now, for the "big-doings" in us women's Around the first wock of June.

Now, for the "big-doings" in us women of Around the first week of June 2 and unusual project was the Zonbie Day. Remember? Around the first week of June 2 and unusual project was the Zonbie Day. Remember? Around the first week of June 2 and unusual project was the Zonbie Day. and unusual project was the Zonbie Day. Remodulous nales registered; and a few many bie fever ran high; reluctant and somowhat dubious nales registered; and a few many bie fever ran high; reluctant and somowhat Zonbie Stomp was a shinding to be really bie fever ran high; reluctant and somewhat Sombie Stomp was a shindig to be removed souls managed (barely) to raise whiskers. Zombie Stomp was a shindig to be removed souls managed (barely) to raise whiskers. souls managed (barely) to raise whishers of girls' choice, Ton Onishi. Significant of for its girls choices and the crowning of girls choice, Ton Onishi. Significant of for its girls choice and the crowning of girls planned and promote that a representative group of girls planned and group of girls ed for its girls choices and the crowning of girls planned and promoted the about Zombie Day is that a representative group of girls planned and promoted the about Zombie Day is that a representative growted, and plotted by women, for the undertaking. It was an affair planned, premoted, and plotted by women, for the sale

The GAL-A-VANT, the all-girls' social promoted by the Alumni Girl Reserves, The GAL-A-VANT, the all-girls' social promoted by the Alumni Girl Reserves, The GAL-A-VANT, the all-girls' social promoted by the Alumni Girl Reserves, The GAL-A-VANT, the all-girls' social promoted by the Alumni Girl Reserves, The GAL-A-VANT, the all-girls' social promoted by the Alumni Girl Reserves, The GAL-A-VANT, the all-girls' social promoted by the Alumni Girl Reserves, The GAL-A-VANT, the all-girls' social promoted by the Alumni Girl Reserves, The GAL-A-VANT, the all-girls' social promoted by the Alumni Girl Reserves, The GAL-A-VANT, the all-girls' social promoted by the Alumni Girl Reserves, The GAL-A-VANT, the all-girls' social promoted by the Alumni Girl Reserves, The GAL-A-VANT, the all-girls' social promoted by the Alumni Girl Reserves, The GAL-A-VANT, the all-girls' social promoted by the Alumni Girl Reserves, The GAL-A-VANT, the all-girls' social promoted by the Alumni Girl Reserves, The GAL-A-VANT, the all-girls' social promoted by the Alumni Girl Reserves, The GAL-A-VANT, the all-girls' social promoted by the Alumni Girl Reserves, The GAL-A-VANT, the all-girls' social promoted by the Alumni Girl Reserves, The GAL-A-VANT, the all-girls' social promoted by the Alumni Girl Reserves, The GAL-A-VANT, the all-girls' social promoted by the Alumni Girl Reserves, The GAL-A-VANT, the all-girls' social promoted by the Alumni Girl Reserves, The Alumni Girl Reserves, The Alumni Girl Reserves and the Alumni Girl Reserves of non. The GAL-A-VANT, the all-gards affair. Hingled with the singing, following the last and most prominent women's affair. Hingled with the singing, following the last and most prominent women's affair. the last and most prominent washing of nutuality. A large turn-out, informality, and

gayety gave the group spontaneous fun. y gave the group spontaneous tand Stand-outs in sports were kao Usuda and Sumako Hide in tennis, Ise Inuzula and Stand-outs in sports were and the Ramblers in Softball League. Con and Stand-outs in sports were and the Ramblers in Softball League. One of the Mr. large Matsushita in Dagathern, and the Li-8 victory of the Goons over the season bett Ramblers.

Calisthonics proved to be a hit, and early birds, in slacks, bandamas, and the Calisthenics proved to be asistines to the 1-2-3 of instructors Azumano and is. p. look , whiteled the many gals, heretofore hostile to the art of 2-stepping,

waltzing, otc.

under the capable direction of Harue Morinaga, assisted by her sister, Histyo, the Girls' Gloc Club proved to be one of the most progressive and popular undertain ings. Who can forgot the Girls' Glee, Harue's rendition of the "Indian Love Call" and Mary Furusho's vivid interpretation of Gershwin's "Rhapsody In Blue".

At one time or other, the women were affectionately, or otherwise, branded as Stumps, Bloomer Babes, Wolfess, Skoits, Cabbages, Brussel-Sprouts, Hens, and Zombies,

The term, Cabbage, seemed to be the most common.

What have the Women contributed to the Center, aside from decoration? The calbages have offered good sportsmonchip, plenty of spirit, accomplishments, and telent,



Cinquains

get long past get long past pot long past

not long past the wise, quiet, kind the wise, quiet, kind the wise, and physics. coally labs, and physics.

not long past polean, cozy dorm,
pomalos; voices,
planer,
py roommate and my
friend.

Then came Mar! - Two, world War Mumber Two, orashing down upon our lives;

Upon our lives; Remember Pearl Harbor! Then came Mass
Evacuation,
Coast upheaval,
Confusion,
'Midst tears, discourage ment!

Then came Mass
Evacuation,
Piercing hearts of
Three generations
of Japanese:

And
Now today Three menths, just living
Together, raking history
In North Portland Conter.

Then
Tomorrow Spurred only by adventure
Dauntless pioneers
In agreat Nation's plant

- la Madeshiko



May sound a bit profane, For packing isn't fun We've got more since we come.

THOUGHTS THAT AWE US

CHARACTER-BUT BRIDE They used to call him hop py-go-lucky and the remiek or fitted him to the very word. Through countless years he floated with the tides of life, drifting this may and that, without any concern as to his future. However, with the greatest tragedy of the de cade, his character became radically roversed. He spont many hours in deep meditation. and though, out wardly he seemed only a trifle calmed, his was a new life of constant cares.

Thore wis consent caros.

Thore wis consent caronace ment in psycological mature attent. In the space of a few ments, a new cutlock on life was dowloped. Thoughts of what the future held for him always proved to frighten him. For what purpose had God creek od him? For him the effer vescence of youth is no nore.

PERSONALITY HIGHLIGHTS

Postscript from interviews Genial Azura, Miror, sincere in heart, gifted with a super personality, and voice deluxe ... Tod Hachiya, big, strong, rowdy, but a faithful friend Tommy Onishi, small and mighty, and a regular guy. Harue Morinaga, goodlooking, charming, and an accomplished vocalist The Goon Gals, friendly, loads of fun, and smooth on the dance floor Kaz Iko da, lanky, a conscientious worker, very frank, a friend to be approciated. and how can we leave out John Long follow Tanaka, and Tom Sono, a couple of crack pots, lots of fun, and regular fellows.

OUR DADDY
Ted Tsuboi is referred to
as "Daddy" in our office.
May we acknowledge receipt
of kindly gestures of
gifts, aid, and compenienship. Mover will we forget
such a swell person.

T-HEALTH-

Medically speaking, there are no group of people in any Concentration cann or any carsunity of 3500 people, who are both the carsunity of at no expense to themselves, than the people at present confinely, the Fortland Assembly Conter.

selve, than the people at the selve, the portland Assembly Centers ed to the Portland Assembly Centers. With the advent of ovacuation procedures with the advent of evacuation procedures that the people were given physical examinations by the dectors of the United States them to the procedure of the United States and the routine manner against typheid and the routine manner against typheid and the routine manner against the procedure of the content who pring cough and diptheriated against whoping cough and available of the counter of the procedure of the procedure

free emmination of blood for syphilis. A Gi-bod Energoney Hospital and Out atiout Clinic, with two resident registered physicians and a staff of competent nurses were placed at the disposal of the people to meet their nedical and surgical needs. Medicants were obtained without thought of expenses incurred, for better treatment of all evacuees; anyone in need of a specialist's care, no matter what the cost, the Government freely furnished with the least delay. The Dornbecker and Multnomah County Hospital were contracted by the Coverment to care for severe casos; the University of Oregon Fedical School Clinic was authorized to furnish nodical care to the Evicuees whenever needed and transportation to and from the clinics furnished. Those wishing to visit their own private physicians were permitted to make these visits in government furnished vehicles. Special medications

and diots were made available through and diots were made available through and diots were made available through and diots were made were recommended by the physicians. Special baby ellinion by the physicians of early nor silver made and nursery service when the up-to-date and prosting and children the up-to-date and prosting and supervised First and Statuon, losted and supervised First and supervis

Added to the above, which helped hough and the welfare of these people, were lat and the rounded recreation program pormitting shows, plays, games, athletic pursuits, picnics, contests, and dances to premote physical and montal relaxation and health; second, moderately well balanced, exceptionally well propared (for a largo group) food in adequate amounts was furnished at regulated intervals, permitting a healthy eating habit. (Although some of us were accustomed to better and more appetizing foods, as a whole, the food was botter than the average); third rules and regulations governing noises were put in effect to permit each one to obtain the maximum of sleep. Although quarters were not very good, and very windy in places, plenty of fresh air was accessible at night. Plenty of good water was furnished, andhot water was provided in sufficient quantities to allow a person to take a bath every other day and also allow each worker to take a bath dai ly. The Sanitary Service maintained affitly clean camp and itwas really remarkable how well the standards of sanitation were maintained, in spite of unavoidable handi caps found.

Yes, there are many things lacking at this center as far as the promoting of health is concorned but the full resourcos of the Government are being placed at the people's disposal tosafeguard health.

STAFF BIDS ADJEU

SULT TAKEBAR. (Technician)
It is really disheartening to bid farewell to such a fine group of people as
I've not in this effice. It's been one
grand time working with a group who could
stick together in everything they undertock. I don't think that I will over neet
another genial bunch like you, but here's
heping we'll neet again and good luck!

TORUMO YUMIBE (Typist) -- Thinking back about 421 bho things that has happoned, I can hascetly say it's toon "a real plea sure" working among new friends, enjoying

the work here. The thought of meeting strangers in Idahe is frightening, but we'll never find a more congenial group of people than I did here. When Fate turns ever a new leaf I hope we'll all meet again in a peaceful world.

SHIZUE KAWAMOTO (Typist)

It's so near to our respective parting day that it is quite difficult to find words to express our sympathics, for we are departing with our office and we realize that our friendly friends from Eash ington are leaving us.

EVACUAZETTE "FATEWELL EDITION"

STAFF PENS ADJEU

SHO MOJIMA (Managing Editor) -- The shock of the segregation of Washington news of evacues to Wyoming and Idaho, final farefully, has shocked me to an inex.

The tumult of emotions a few friends. Partial our class of final farefully. respectively. The tumult of emotions pressible degree. The tumult of emotions pressible in my heart are as intangible that can itself.

as life itself. s life learning of these orders, which sefere contrary to my anticipation, I had planned to devote this space to affairs planned to devote this space to affairs purely relative to my journalistic endeapurely newver, due to these circumstances with utilize my space to extend to all any riends, with whom I must now of W friends, with whom I must part, my of my intere gratitude and appreciation for their companionship.

MARA MATSUSHITA (News Editor) --- ily sin thanks to Ar. Bican and other memcore of the administrative staff, depart bers managers, Advisory Board, and coperkers in my brief journalistic endeav erkers in my brief journalistic endeav or. The checkerboard career of a newsor. the been a most interesting experi-

Understaffed, but undaunted, the EVACUA-DETTE has had its laughter and its tears. For all those cherished memories -- thank you, and the best, always.

TOKIYUKI AOKI (Business Hanager) --- After four menths of intimate friendship, we are going to be separated into two groups, one group going to Lyoming and the other, going to Idaho. It seems hard to say good bye and at the same time bring to a conclusion our publications. Our stay here seems altogether too short, and the cherished friendship that grow between the Washingtonians and the Portlanders must come to an end.

WERO MATSUBU (Activities Editor) --- New acquaintances have been made and old friendships renewed during our stay in this Conter. The time is drawing evernoar or when friends must say, "Good-bye" but may Fate be kind and arrange for our future meeting.

CHISEO SHOJI (Art Fditor) --- Drawing with a pon is more in my line, but with this given opportunity may I extend my heart felt gratitude to all those with whom I have contacted in my work. I hope that my contributions have served its purpose of providing some ontertainment to my follow Contor-ites. Good luck to all!

and nowly-found friends. Parties, even of and now friends, is always an unpleasant task, but a mass parting such as the one which faces us will undoubtedly by lens remembered by most of us as a truly as

To you Pyoning-bound Washingtonians, may to the hope that some day not too far in the future, we shall neet again.

TAKA ICHIKAWA (Co-Sports Editor) --- Fo have arrived at a croseroad in our evacuon life and now we are to be transferred to our permanent homes in Idahe and Tyoning. It is very disheartening that we must part, but, it shall not be a final goodbye for "then the roses bloom again" we shall renew our acquaintances in a much more

At this opportune time, I express my heartfelt token of gratitude to those who have so ably given aid in editing the

sports page.

TOWNYE KCHNO (Typist) --- Now that parting is near at hand we shall soon be saying tearful adicus. The memories of our first meeting and the building of our friendship here at North Portland shall always linger in my mind. It seems hardly possible that we are going two separate ways. I, too, hope that fate will be kind and bring us together again. It's hard say-ing "good-bye" so let's say until we meet again".

It's been fun working on the EVACUAZETTE and the time has passed much too quickly.

AIKO YARAMOTO (Typist) --- The clonent of time is all too short. But with the brief span of three meens, old friendships were renewed and new friendships were erected. Then too, the clapse of time always brings about that fateful day of parting when one's thoughts are led astray in a haze of reminiscing. Everlasting momeries of gone by days in the publication office shall always linger with no wherever destiny chooses to leadoth no.

I shall always cherish those memories of yesterdays, knowing that these memories may unfold in a world of tomorrow, and at the cross-roads of destiny, we shall next again to share in yesterday's namories.



Amidst the noise of banging harmors and buzzing saws, seven staff members and a half dozen volunteers worked fervently for two heetic days in the rooms which are now occupied by the canteen, and on the eve of May 19, 1942, around eleven, Volume I Number 1 of the EVACUA ETTF relled off the mimeograph machine and was distributed to the Worth Portland Conterites.

Immediately following this memorable day, the EVACUAZETTE personnel and equipment moved into its present four room publication offices directly above the Advisory

Board and Timekeepers Offices.

Days of settling into routine assignments and work of the newspaper business follow od and everyone was so busy that the time from one publication day to another passed much too quickly. Saturdays, Mendays, and Tuesdays were spent preparing and distributing the Tuesday issues. Mednesdays, and Thursdays were filled with preparations for the Friday issues. And on these days, whonever hull prevailed, departmental ordors were squeezed in.

With Yuji Hiromura as editor-in-Chief, the staff of the EVACUAZETTE has increased from seven of the initial publication day to fourteen on the later issues. These who have been working continuously on the newspaper since its pioneering days are Yuji Hiromura, Tokiyuki Acki, Taka Ichikawa, Goorge Hijiya, Chisco Shoji, and Umeko Matsu

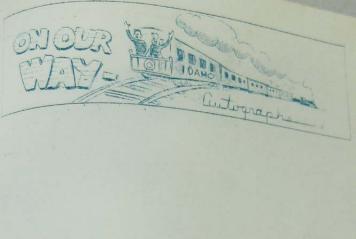
With the arrival of the Yakima Valley evacuoes in the early part of June, the staff was completed with the addition of four new members from that district. The personnel of the staff has been well representative of all the districts of the two states --- five Washingtonians and eight Oregonians.

From time to time, withdrawmls and additions have been made --- some have secured othor responsibilities and others have ventured into the sugar beet fields in eastern Oregon; but the EVACUAZETTE's greatest loss in personnel occurred when Rose Matagiri

the chief typist, departed for Tule Lake with her parents on June 19.

On August 19, at eleven o'clock in the morning, came the official word that the North Portland Assembly Center was not to be relocated as a unit. We were faced with the glum fact that the staff as well as the entire community was to be divided. Disheart ened though we were, we published an extra in fifteen minutes time. In carrying out this order, we will loose five members of the staff and will diminish to our original nucleus members. Wyoming bound are Sho Nojima, Kara Matsushita, Sumi and Hisako Takohara, and Aiko Yamamoto.

Now after three menths and a half of existence, we are to terminate publication of ye olo BVACUAZETTE with this FAREWELL EDITION.





la Finis

We met our friends three months ago. Goe, what friends, they were to know. By we, I mean, we who were drawn from Yakima Valley and Oregon. It was the blow on the Seventh of December Since that time, we did enter Into this place that's called the Center.

It took three whole months to build this place, that's botter than a suild. We worked hard on all our things, but our diamonds and little swings. It took some time and thought by all Just think, through cooperation this was done.

It was hard work and even fun.

Then for activities we were tops, We had everything, even hops.
To those hops we give a hand for the soothing music like Miller's band Goe, the decorations were super, too, Something old and something now—
The swaying palms—the rustling papers We even had a Kandy Kapers.

The dances only led the way
To bigger things like Zombio Day.
We also had all kinds of games
Not only for boys but also dames.
We an't it fun playing together?
Regardless of the day of weather
Hot or cold it didn't matter,
The umpire said "Let's have a batter".

Sure, we had our serious side,
No matter what, we did abide
By the laws and rules that led our way
To this peaceful place in which we stay.
We had the same religious slates
As they do have outside the gates.
We did the best while we were here
Even spreading joy and cheer.

So to this Conter---we bid adieu-To all our friends, we not and knew,
But now we part in a tearful way
Only to wait for that dreadful day.
This day will come in less'en a week,
So keep your head and de not speak
Until that moment of parting's here
When we will say "Good-bye, My Bear".
---John Tanaka